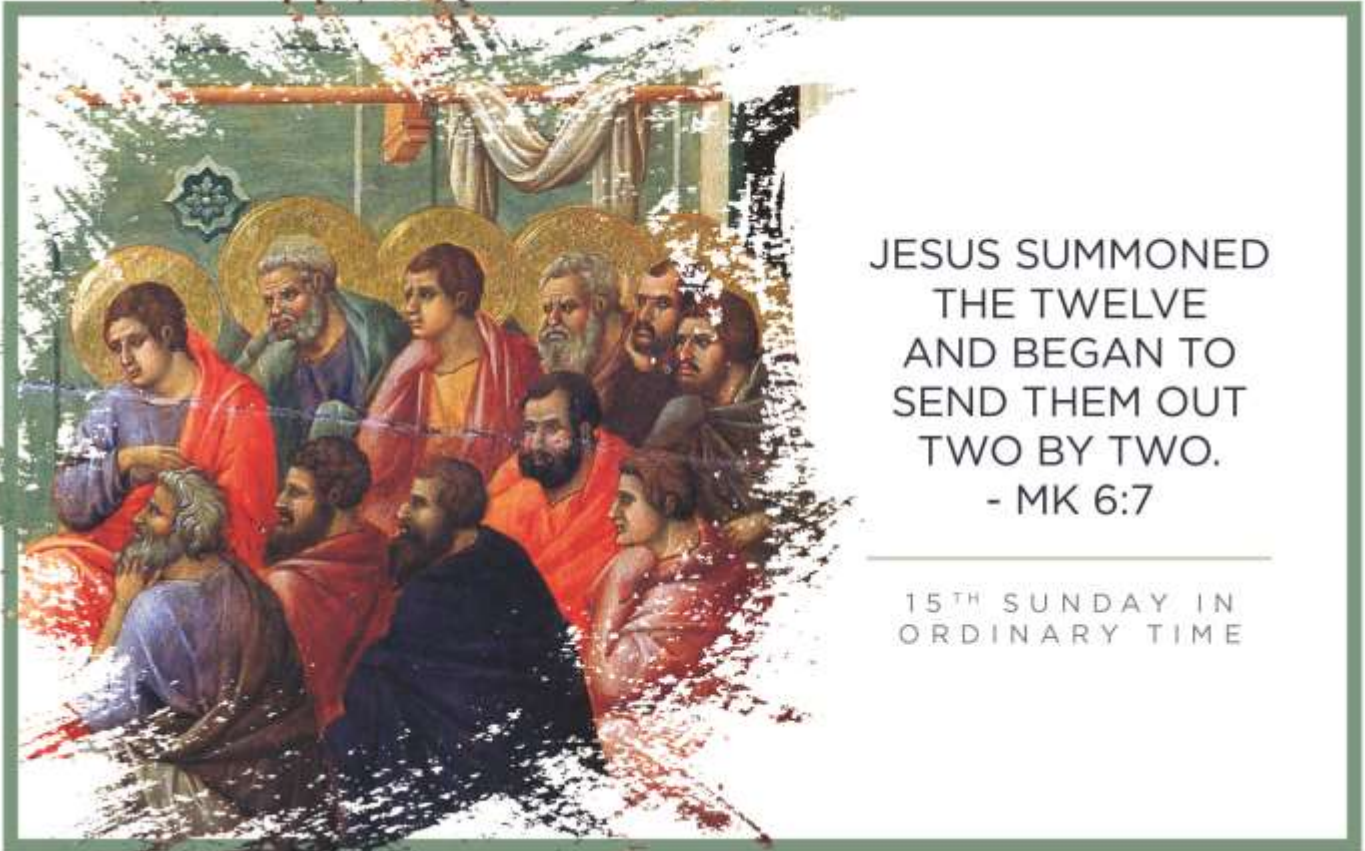




SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



JESUS SUMMONED
THE TWELVE
AND BEGAN TO
SEND THEM OUT
TWO BY TWO.
- MK 6:7

15TH SUNDAY IN
ORDINARY TIME

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS © 2001, 1998, 1970 CCD. ©LPI

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION PROGRAM (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne

Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon only)

6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)

3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

[BULLETIN: editor@stpolycarp.org](mailto:bulletin@stpolycarp.org)

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

JULY 14, 2024

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

Saturday, July 13, 2024

5:00 PM Teresa Tiffany Trang Nguyen†;
Philip Padua, Jr. (birthday)
7:00 PM Joseph†, Anna†

Sunday, July 14, 2024

7:30 AM Paul Quang Nguyen† & Ancestors†
9:00 AM Alejo Villegas†; Gerardo Nunez Baez†
11:00 AM Ly Von Bi†; Ly Ngoc Tuan†
1:00 PM Fernando Garcia Gomez†;
Leonor Dietz Matos†
4:00 PM Raymondo†; Maria†
6:00 PM Socorro Martinez† & Vicente Martinez

Monday, July 15, 2024

6:30 AM Re. Peter Vu†; Rev. Henri†; Rev. Dominic†
8:30 AM Arnulfo Topete†; Jose Maria Alonso
6:30 PM Valerie Castaneda; Sergio Cortes Olguin†

Tuesday, July 16, 2024

6:30 AM Jose Daniel Renderos†; Anthony†
8:30 AM Miguel Antonio Gamo†;
Ancestors of a Family†

Wednesday, July 17, 2024

6:30 AM Thelma Arzaga†; All Souls†
8:30 AM Thomas Thuyet Pham†; Mark Wallengren

Thursday, July 18, 2024

6:30 AM Teresa Ngan Vu†, Peace & Thanksgiving
8:30 AM Augustine Than Nguyen†; Eleanor Hers &
Susan Bergt

Friday, July 19, 2024

6:30 AM Msgr. Stephen Doktorczyk
8:30 AM Thanksgiving; Maria†
6:30 PM Tuyen Van Vu†; Special Family Intention

Saturday, July 20, 2024

8:30 AM Star Palasigui†; Special Family Intention

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Am 7:12-15/Ps 85:9-10, 11-12, 13-14 (8)/
Eph 1:3-14 or 1:3-10/Mk 6:7-13
Monday: Is 1:10-17/Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23/
Mt 10:34—11:1
Tuesday: Is 7:1-9/Ps 48:2-3a, 3b-4, 5-6, 7-8/
Mt 11:20-24
Wednesday: Is 10:5-7, 13b-16/Ps 94:5-6, 7-8, 9-10,
14-15/Mt 11:25-27
Thursday: Is 26:7-9, 12, 16-19/Ps 102:13-14ab and 15,
16-18, 19-21/Mt 11:28-30
Friday: Is 38:1-6, 21-22, 7-8/Is 38:10, 11,
12abcd, 16/Mt 12:1-8
Saturday: Mi 2:1-5/Ps 10:1-2, 3-4, 7-8, 14/
Mt 12:14-21
Sunday: Jer 23:1-6/Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6 (1)/
Eph 2:13-18/Mk 6:30-34



SCAN QR CODE TO DONATE



July 6/7 Masses	\$ 19,825.00
July 6/7 Online Giving	\$ 1,907.37
Total collection:	\$ 21,732.97

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



**Pope's Intention -
July**

For the pastoral care of the sick

We pray that the Sacrament of the Anointing of the Sick confer to those who receive it and their loved ones the power of the Lord and become ever more a visible sign of compassion and hope for all.

PSA 2024 REPORT
AS OF 07/10/2024
PLEDGES RECEIVED: 412 FAMILIES/INDIVIDUALS
AMOUNT PLEDGED: \$176,137.00
TOTAL PAID: \$155,028.00
OUR 2024 PSA GOAL: \$98,000.00

Thank You

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

Las lecturas de la semana del 14 de julio de 2024

- Domingo:** Am 7, 12-15/Sal 84, 9-10. 11-12. 13-14 (8)/
Ef 1, 3-14 o 1, 3-10/Mc 6, 7-13
- Lunes:** Is 1, 10-17/Sal 49, 8-9. 16-17. 21 y 23/
Mt 10, 34—11, 1
- Martes:** Is 7, 1-9/Sal 47, 2-3. 3-4. 5-6. 7-8/Mt 11, 20-24
- Miércoles:** Is 10, 5-7. 13-16/Sal 93, 5-6. 7-8. 9-10. 14-15/
Mt 11, 25-27
- Jueves:** Is 26, 7-9. 12. 16-19/Sal 101, 13-14 y 15.
16-18. 19-21/Mt 11, 28-30
- Viernes:** Is 38, 1-6. 21-22. 7-8/Is 38, 10. 11. 12. 16/
Mt 12, 1-8
- Sábado:** Miq 2, 1-5/Sal 9, 1-2. 3-4. 7-8. 14/Mt 12, 14-21
- Domingo:** Jr 23, 1-6/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6 (1)/Ef 2, 13-18/
Mc 6, 30-34

Las conmemoraciones de la semana del 14 de julio de 2024

- Domingo:** 15º Domingo del Tiempo Ordinario
- Lunes:** San Buenaventura, obispo y doctor de la Iglesia
- Martes:** Nuestra Señora del Carmen
- Jueves:** San Camilo de Lelis, sacerdote
- Sábado:** San Apolinar, obispo y mártir
- Domingo:** 16º Domingo del Tiempo Ordinario

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Sacudirse el Polvo

El piso de nuestra cocina tiene al menos 35 años y es el color más feo de los años 80. Pero es un piso bueno y duradero, y mi esposo, bendito sea, lo protege como si fuera una madera fina importada de Brasil.

Cada vez que los niños recorren la superficie de vinilo con barro y arena, él inmediatamente se pone de rodillas y limpia con amor el desorden. Soy demasiado impaciente para hacerlo yo misma: tenemos niños, así que vamos a tener el suelo sucio, esa es mi actitud. Pero ésta es la colina sobre la que muere mi marido. De rodillas, raspando la tierra de un piso de casi 40 años, él es el centinela silencioso y sufrido, y si eso lo mata, mantendrá estos pisos impecables. Él es Gandalf y la tierra es el Balrog. *No pasara.*

"Sacúdete el polvo de los pies." Esto es lo que Cristo les dice a sus discípulos que hagan cuando ellos (y su palabra) sean rechazados. Sacude el polvo de tus pies en testimonio contra ellos. ¿Por qué dice eso? No es un acto de desprecio. No es una burla ni una lengua fuera. No, es un acto de precaución: no lo traigas contigo. Déjalo ahí.

Cuando caminamos por el mundo, recogemos mucha

suciedad. Nociones equivocadas, prioridades desordenadas, hábitos y deseos que nunca notamos hasta que nos dimos cuenta de que dejaban un rastro. Llegamos a una situación con la intención de hacer lo correcto, pero de alguna manera todo sale mal y salimos de ella con detritos adheridos a nosotros en lugares que no notamos. No quisieron escuchar. Ya verán, pensamos. Oh, ya verán. Verán que tenía razón. El orgullo y la venganza viajan en las plantas de nuestros pies y los rastreamos por todo el mundo.

¿Qué hacer al respecto? Puedes ser como yo con mi viejo y feo piso. Puedes encogerte de hombros y decir: "Supongo que sucede. Solo soy humano. Tenía buenas intenciones."

Pero esto es lo que sería mejor: ser como mi marido. Ponte de rodillas y deshazte de la suciedad. Detén el camino en seco.

"Entonces se fueron a predicar el arrepentimiento." — Marcos 6:12

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Con frecuencia escuchamos de los sacerdotes de nuestras parroquias o de nuestros padres e inclusive de amigos la siguiente frase: "*Confiar siempre en Dios*". Claro que confiamos, cuando nos va bien, cuando tenemos bonanza en nuestra vida. Pero, si llega una enfermedad, si nos quedamos sin trabajo, si muere un ser querido.

¿Confiamos? La respuesta va de acuerdo a nuestra relación personal con Dios, a nuestra fe y confianza que hemos desarrollado en nuestra vida hacia él. Ser fiel y confiar en Dios es contemplar su rostro en cada circunstancia, en cada trago amargo que pasamos y también en las cosas gratas de la familia y comunidad.

En el Evangelio de hoy, vemos cómo Jesús envía a sus apóstoles a misión para continuar su obra misionera. Y se relaciona estrechamente con la vocación del profeta Amós: "*Yo no soy profeta ni uno de los hermanos profetas; soy cuidador de rebaños y trato los sicómoros*" (Amós 7:14). Todo trata de la confianza plena en Dios para cumplir con lo que nos toca hacer. Siempre se muestra la misericordia de Dios al cumplir su voluntad. El Señor muestra su bondad y su amor en todo momento; pero, hay que estar alerta a su voz y a su pedido y además no llevar nada para el camino. Ahora nos diría, ni siquiera el celular ni la computadora. Solo el corazón bien dispuesto para trabajar en su viña. ¿Podremos? La tecnología debe estar a nuestro servicio, no nosotros al servicio de ella. Imitemos a los servidores públicos y parroquiales que cumplen su misión siempre confiando en Dios.

©LPI

Thông Báo

1. Buổi họp HĐMV vào ngày Chúa Nhật ngày 4 tháng 08 năm 2024 lúc 1PM tại phòng St. Polycarp. Xin các Hội Đoàn có mặt đông đủ và đúng giờ.

2. Đêm Trình Diễn Tài Năng tại Giáo Xứ St. Polycarp sẽ tổ chức vào Thứ Sáu ngày 23 tháng 8 năm 2024. Dành cho mọi lứa tuổi. Đăng ký và thử giọng từ ngày 21 đến 28 tháng 7. Xin dùng QR code để đăng ký hay liên lạc email: karaford@stpolycarp.org



Có thức ăn miễn phí với các giải thưởng giá trị và những tiết mục văn nghệ vui nhộn.

3. CỘNG ĐOÀN SẼ TỔ CHỨC PICNIC 2024. Tại Công Viên Twila Reid Park, 3100 W Orange Ave, Anaheim, CA 92804, góc đường Beach/Orange vào Chúa Nhật Ngày 18 tháng 8 năm 2024: Từ 7AM đến 3:30PM. Thánh Lễ Tạ Ôn lúc 10AM.

4. Vào các ngày cuối tuần 13,14,và 15 tháng 9 Giáo Xứ sẽ tổ chức FIESTA 2024. Có bán thức ăn, nước uống, văn nghệ ngoài trời và trò chơi cho các em trong Hội Trường Giáo Xứ. Giáo Xứ cần sự bảo trợ của các Giáo Dân. Xin tặng những món đồ sau đây và mang đến văn phòng Giáo Xứ: Nước ngọt (can only), bình nước lọc (16.9oz—no glass), đĩa giấy (8.5"), muỗng, nĩa, dao (nhựa), hộp đựng thức ăn (togo), napkins.v.v.

Xin Cộng Đoàn rộng tay hỗ trợ cho chương trình gây quỹ hằng năm được thành công tốt đẹp.

✠ HẠNH CÁC THÁNH

15 Tháng Bảy

Thánh Bônaventura (1221-1274)



Thánh Bônaventura -- một tu sĩ Phanxicô, một thần học gia, một Tiến Sĩ Hội Thánh --vừa uyên bác và vừa thánh thiện. Vì nét linh đạo luôn luôn thể hiện nơi con người và văn bản của ngài, nên lúc đầu ngài được gọi là Tiến Sĩ Đạo Đức; nhưng trong các thế kỷ gần đây ngài được gọi là Tiến Sĩ Thánh theo gương "Cha Thánh" là

Thánh Phanxicô, vì ngài sống tinh thần đích thực của một tu sĩ Phanxicô

Vào năm 1257, ngài được chọn làm bề trên Dòng khi mới ba mươi lăm tuổi và đã thành công trong việc hòa dịu các xáo trộn trong Dòng vì những bất đồng nội bộ. Ngài rất có công với Dòng và đã viết lại tiêu sử của Thánh Phanxicô. Ngài được Đức Giáo Hoàng Clêmentê IV bổ nhiệm làm Tổng Giám Mục của York, nhưng ngài xin đấng ép buộc phải chấp nhận vinh dự ấy. Đức Giáo Hoàng Grêgôriô X đã buộc ngài phải chấp nhận một vinh dự cao hơn, đó là chức Hồng Y và Giám Mục của Albanô.

Vào sáng ngày 15 tháng Bảy 1274, trong khi Công Đồng Lyon II đang khai diễn, Đức Giáo Hoàng Grêgôriô X và các giáo phụ trong Công Đồng đã phải bàng hoàng khi nghe tin Đức Bônaventura từ trần. Một người chép sử vô danh đã ghi lại cảm tưởng về ngài: "Một người uyên bác có tài hùng biện, và thánh thiện ngoại hạng, ngài nổi tiếng về sự nhân từ, dễ làm quen, hòa nhã và giàu lòng thương người. Với tất cả các đức tính ấy, ngài được Thiên Chúa yêu dấu và thực sự là một con người. Trong tang lễ của ngài, nhiều người đã nhỏ lệ, vì Thiên Chúa đã ban cho ngài một ơn sung, đó là bất cứ ai biết đến ngài đều quý mến ngài một cách chân thành."

Lời Trích

"Hạnh phúc thì không gì khác hơn là vui hưởng sự Toàn Thiện, và vì sự Toàn Thiện ở trên chúng ta, nên chúng ta không thể có hạnh phúc nếu không vượt lên trên chính mình. Tự sức mình, chúng ta không thể siêu thoát nếu không có sự trợ giúp của quyền lực siêu nhiên mà quyền lực ấy đã hạ xuống thấp để nâng chúng ta lên. Dù đời sống nội tâm của chúng ta có tiến bộ như thế nào, điều đó không ích gì cho chúng ta nếu nỗ lực ấy không được sự trợ giúp từ trên cao. Thiên Chúa sẵn sàng cứu giúp những ai tìm kiếm với tâm hồn khiêm tốn và thành khẩn; điều này thực hiện được qua sự chân thành cầu nguyện.

"Như vậy, cầu nguyện là nguồn gốc của mọi hành trình tiến đến Thiên Chúa. Do đó, mỗi người chúng ta hãy trở về với đời sống cầu nguyện và thưa với Chúa: 'Lạy Chúa, xin hãy dẫn dắt con trên con đường của Chúa, để con có thể bước đi trong chân lý của Ngài.'"

(Thánh Bônaventura)

Trích từ NguoiTinHuu.com

✠ Hình Ảnh Mừng Cha Tân Quản Nhiệm



✠ LỄ SỐNG

14 Tháng Bảy ✦ Tự Do Đích Thực



Trong tập thơ mang tựa đề Gitanjali, thi hào Tagore đã có bài thơ về tù nhân như sau:

"Hỡi tù nhân, hãy nói cho ta hay ai đã xiềng xích ngươi. Tù nhân đáp, thừa chính là chủ tôi. Tôi đã muốn thắng vượt mọi người, bằng của cải và quyền lực, cho nên tôi đã vơ vét vào kho tàng của tôi tất cả tiền bạc của chủ. Một hôm vì cuộc chạy đua theo tiền của tôi, cuối cùng tôi đã thiếp ngủ ngay trên chính giường của chủ tôi. Khi thức dậy, tôi thấy mình đã bị giam hãm ngay trên kho tàng của tôi.

Hỡi tù nhân, hãy nói cho ta hay ai đã rèn chiếc xích sắt này cho ngươi. Tù nhân đáp: tôi đã muốn giam hãm tất cả thế giới, vì như thế tôi sẽ được tự do và không còn ai quấy rầy. Ngày đêm, tôi đã dùng lửa, búa và chiếc dũa để rèn sợi xích này. Khi nó được hoàn thành, và chiếc móc cuối cùng được nối lại, tôi đã để cho sợi xích giam hãm cả cuộc đời của tôi, khiến không có gì bẻ gãy được".

Năm 1989, nước Pháp đã mừng kỷ niệm 200 năm cuộc cách mạng 1789. Cùng với việc lật đổ chế độ quân chủ, bản tuyên ngôn nhân quyền được công bố ngày 04 tháng 8 năm 1789 đã đánh dấu một bước dài của nhân loại tiến đến tự do, dân chủ.

Nhưng oái oăm thay, người ta đã nhân danh tự do để chống lại tự do và phạm không biết bao nhiêu tội ác đối với con người. Nhân danh tự do, Robespierre đã giết hại 25 ngàn người cũng như cấm chế nhiều quyền tự do trong đó cơ bản nhất là quyền tự do tôn giáo.

Lịch sử cũng đã được lập lại trong rất nhiều cuộc cách mạng sau này. Mới đây tại Trung Quốc, người ta đã nhân danh tự do dân chủ để đập đổ Nữ Thần Tự Do và sát hại không biết bao nhiêu người đòi tự do.

Nhân danh tự do để chối bỏ tự do của người khác, nhân danh quyền con người để chà đạp quyền sống của người khác: đó là thảm trạng của không biết bao nhiêu cuộc cách mạng trong thời đại ngày nay. Chính khi con người chối bỏ tự do và chà đạp quyền sống của người khác là cũng chính lúc con người tự giam hãm mình trong nô lệ, nô lệ cho quyền lực, nô lệ cho tiền bạc, nô lệ cho bất an... Lắm khi con người tự rèn lấy cho mình xích xiềng để tự chới lấy mình. Nhà tù ấy, sợi xích ấy chính là lòng tham lam nơi con người: tham lam tiền của, tham lam quyền lực, tham lam danh vọng.

Trích sách Lễ Sống

✠ CÁO PHÓ

Cộng Đoàn được tin **Cụ Ông MICAE NGUYỄN NHIỆM** là thành viên của Cộng Đoàn, đã tạ thế ngày 1 tháng 7 năm 2024 tại bệnh viện Memorial Care Orange Coast, Fountain Valley, California, hưởng thọ 96 tuổi. Chương trình Tang Lễ của Cụ Ông được cử hành tại Thánh Đường Thánh Polycarp vào ngày Thứ Năm, 11 tháng 7 năm 2024 và diễn ra như sau:

✠ 10:30AM: Nghi Lễ Phát Tang & Làm Phép Xác

✠ Từ 11AM: Thăm Viếng và Cầu Nguyện.

✠ 12:30AM: Cử hành Thánh Lễ An Táng.

✠ Sau Thánh Lễ An Táng, thi hài của **Cụ Ông MICAE NGUYỄN NHIỆM** được an táng tại Nghĩa Trang Chúa Chiên Lành.

Xin Cộng đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho linh hồn **MICAE** và bớt chút thời gian cùng đến tham dự giờ Cầu Nguyện & Thăm Viếng và Thánh Lễ An Táng để tiễn đưa **Cụ Ông MICAE NGUYỄN NHIỆM** đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Cộng Đoàn được tin **Anh GIUSE VŨ ĐỨC TIẾN** là thành viên của Cộng Đoàn, đã tạ thế ngày 28 tháng 6 năm 2024 tại bệnh viện Memorial Care Orange Coast, California, hưởng dương 57 tuổi. Chương trình Tang Lễ của Anh được cử hành tại Thánh Đường Thánh Polycarp và diễn ra như sau:

✠ **Thứ Sáu ngày 19 tháng 7 năm 2024**

✠ 2 PM: Nghi lễ Phát Tang và Làm Phép Xác.

✠ Từ 2:30 PM đến 5 PM: Thăm Viếng và Cầu Nguyện.

✠ 6:30 PM: Thánh Lễ Cầu Nguyện.

✠ **Thứ Bảy ngày 20 tháng 7 năm 2024**


✠ 10 AM: Cử hành Thánh Lễ An Táng.

✠ Sau đó Linh Cữu của **Anh GIUSE VŨ ĐỨC TIẾN** được đem đi Hỏa Táng.

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho linh hồn **GIUSE** và bớt chút thời gian cùng đến tham dự giờ Cầu Nguyện & Thăm Viếng và Thánh Lễ An Táng để tiễn đưa **Anh GIUSE VŨ ĐỨC TIẾN** đến nơi an nghỉ cuối cùng.





HELP FILL THE NEED
Donate blood!  American Red Cross

Save the Date
St. Polycarp Catholic Church and School
Red Cross Blood Drive
Monday, September 30, 2024
8:00 a.m. to 2:30 p.m.
Location: Bloodmobile

Please scan QR Code to schedule your donation appointment.



- The American Red Cross must collect nearly 13,000 blood donations every day for patients in need.
- Blood products are perishable and cannot be manufactured; they can only come from volunteer donors.
- 16-year-old students are eligible to donate blood with a signed parental consent.
- Cancer patients use nearly one quarter of the blood supply – more than patients fighting any other disease.
- A single car accident victim can require as many as 100 pints of blood.
- A diverse blood supply is important! A patient is more likely to find a compatible blood match from a donor of the same race or a similar ethnic group.

1-800-RED CROSS | 1-800-733-2767 | RedCrossBlood.org | Download the Blood Donor App

Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Mondays 2 pm - 6 pm

Thursdays 2 pm - 6 pm

Saturdays 9 am - 1 pm

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday 10 am - 7 pm

Fridays 11 am - 5 pm

Sundays 8:30 am - 2 pm

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Closed 07/16-07/23, 07/27-07/31, 08/04-08/14

Mondays 10 am - 4 pm

Fall 2024 Faith Formation Classes

- Registration is now open for First Communion Classes.
- We also have On-Going Faith Formation for those who have already received their First Communion.
- If you or someone you know needs to complete 2 or more sacraments, please ask us about our OCIA program.

All applications are available in the Parish office.



St Polycarp Church presents...

FRIDAY NIGHT LIVE

Under the Stars

A talent show production with free food, door prizes, and guest performances!

Friday, August 23rd
6-9pm

St Polycarp School Courtyard



SCAN ME

For auditions (July 21 and July 28) and registration, scan the QR code or contact karafor@stpolycarp.org

Made with PosterMyWall.com

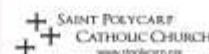
WE WANT YOUR FEEDBACK



HELP US IMPROVE!

We launched an updated website on Monday, June 24, 2024!

Check us out at www.stpolycarp.org. If you have any feedback, please send an email to editor@stpolycarp.org. We hope that this has a cleaner and easier navigation experience, especially on mobile devices.





Mary's Sanctuary



Are you alone, ashamed and afraid, struggling financially, having a pregnancy crisis, or wondering what's the right choice to make? Take a deep breath. Sisters from Lovers of the Holy Cross are here to help and guide you. For more information about Respect Life Services, please scan the QR code. You are blessed and beloved, and not forgotten.

2024 ST. POLYCARP FIESTA OF FAITH & UNITY

SEPT 13, 14 & 15 2024

FRIDAY, 5 P.M. TO 10 P.M.

SATURDAY, 11 A.M. TO 10 P.M.

SUNDAY, 9 A.M. TO 8 P.M.

Have fun with us at St. Polycarp

8182 CHAPMAN AVE. STANTON, CA 90680
EMAIL: FIESTA.POLYCARP@GMAIL.COM
WWW.STPOLYCARP.ORG

You are the Treasure of the Church!
Please Join Us for a Celebration

August 10, 2024, from 11:30 AM - 2:00 PM
 Christ Cathedral Plaza
 13280 Chapman Ave, Garden Grove, CA 92840

Free Event. Must RSVP. Space is limited.
A Special Invitation for Anyone
Experiencing Financial Hardship,
Food Insecurity or Homelessness

PLEASE JOIN US FOR A BLESSING, LUNCH, MUSIC, GAMES, GIFTS, AND MORE!

Be our guest at a joy-filled afternoon, and enjoy an amazing lunch, live music, family-friendly games, fellowship, and a prayer service.
Free Event. Must RSVP
Space is limited.
 To reserve your spot, please scan the QR code. Participants will be given priority for the Christmas Blessings Program. First come first served.

11:30 am Music, Games, and Snacks
 12:00 pm Welcome, Blessing, and Prayer
 12:10 pm Lunch
 2:00 pm Close

PRESENTED BY:

On-site CalFresh Food Benefits (food stamps assistance), as well as Citizenship & Immigration Services Provided By: Catholic Charities of Orange County.

LUMEN CHRISTI SPEAKER SERIES

SPEAKER Simone Rizkallah

EPIDEMIC: LONELINESS

Tuesday, July 30 at 7PM
 Pastoral Center Auditorium
 Christ Cathedral

RCBO.ORG/LUMEN-CHRISTI

“*Chúng ta hãy quảng đại dành thời gian để gặp gỡ Chúa trong giờ Châu Thánh Thể...*”

- Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II

rcbo.org/revival



Padre Luis Segura nacido en la ciudad de Torreón, Coahuila, México, el 11 de octubre. Tomó el hábito de los frailes franciscanos en el año 1998, en el Convento Franciscano de Nuestra Señora de Guadalupe, en Guadalupe, Zacatecas. Fue Ordenado Sacerdote en San Pedro Garza García, Nuevo León, en el año 2009.

Trabajó un año como director espiritual en el Eremitorio "Porta Coeli" de Tepic. También dio su servicio por dos años como misionero en diferentes poblaciones rurales e indígenas de la Sierra de Durango, Zacatecas y Nayarit atendiendo, según la región, a Mestizos, Tepehuanes y Coras. Por tres años dirigió la Escuela-Internado para niños huicholes en Mezquitic, Jalisco. Fue Vicario por dos años en la ciudad de Tampico, Tamaulipas, en la parroquia de San Francisco en "Las Conchitas".

En el año 2016 fue recibido por la Diócesis de Orange para trabajar como vicario en la parroquia de Saint Anne, en Santa Ana, California, donde estuvo por tres años. Luego trabajó como vicario en la parroquia de San Policarpo, en Stanton, por cuatro años.

En julio de 2022, el Obispo Kevin Vann lo admitió para que se incardinara a la Diócesis de Orange. Fue asignado como administrador parroquial en la Iglesia de San José, en Santa Ana, donde estuvo por un año. Finalmente ha regresado una vez más a esta parroquia de San Policarpo donde estará ofreciendo sus servicios pastorales.

Fr. Luis Segura was born in the city of Torreón, Coahuila, Mexico, on October 11. He took the habit of the Franciscan friars in 1998, at the Franciscan Convent of Our Lady of Guadalupe, in Guadalupe, Zacatecas. He was Ordained Priest in San Pedro Garza García, Nuevo León, in 2009.

He worked for a year as spiritual director at the "Porta Coeli" Hermitage in Tepic. He also gave his service for two years as a missionary in different rural and indigenous populations of the Sierra de Durango, Zacatecas and Nayarit, serving, depending on the region, Mestizos, Tepehuanes and Coras. For three years he directed the Boarding School for Huichol children in Mezquitic, Jalisco. He was Vicar for two years in the city of Tampico, Tamaulipas, in the parish of San Francisco in "Las Conchitas".

In 2016 he was received by the Diocese of Orange to work as vicar at Saint Anne Parish, in Santa Ana, California, where he remained for three years. He then worked as vicar at St Polycarp Parish, Stanton, for four years.

In July 2022, Bishop Kevin Vann admitted him for incardination to the Diocese of Orange. He was assigned as parish administrator at St. Joseph's Church in Santa Ana, where he remained for one year. He has finally returned once again to this parish of St. Polycarp where he will be offering his pastoral services.



“*Let us be generous with our time in going to meet Him in adoration...*”

- Pope Saint John Paul II



rcbo.org/revival

Saturday, August 17, 9:00AM-4:00PM

Basic Evangelization Training

St. John the Baptist
1015 Baker Street
Costa Mesa, CA

Session 1: Evangelization in a Modern Culture
Session 2: The Basic Etiquette & Tools for the Evangelist
Session 3: Sharing Your Testimony
Session 4: Sharing the Gospel
Session 5: One Good Reason-Apologetics & Evangelization
Session 6: Prayer Ministry

Sunday, August 18, 12:00PM-4:00PM

Healing in Evangelization Training

Christ Cathedral
Pastoral Center
4th Auditorium
13280 Chapman
Garden Grove, CA

Session 1: Healing in the Bible, Early Church & Modern Times
Session 2: The 4-Step Healing Prayer Model
Session 3: Acts 4 & The Holy Spirit
Session 4: Modeling the 4-Step Method
Session 5: Using the 4-Step Method

Sunday, August 18, 4:00PM-8:00PM

Fellowship and Street Ministry

Sponsored by the Diocese of Orange
Office of Evangelization

The training is FREE but registration is required and includes:
• Workshop and training
• All materials. Lunch on Saturday



SAINT PAUL
STREET EVANGELIZATION

Register online at:
stpaulse.com/orange-bet



“*Seamos generosos con nuestro tiempo para ir a su encuentro en adoración...*”

- Papa San Juan Pablo II



rcbo.org/revival

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

"The LORD took me from following the flock, and said to me, Go, prophesy to my people Israel." (Am 7:15)

Psalm:

Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation. (Ps 85)

Second Reading:

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in Christ with every spiritual blessing in the heavens, as he chose us in him, before the foundation of the world. (Eph 1:3-4)

Gospel:

Jesus summoned the Twelve and began to send them out two by two. (Mk 6:7)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Jesus sends his disciples into the world with no money or provisions — just as he sends us. But make no mistake — he has given us everything we need: the strength that comes from faith in Christ, and the will to do what God has asked. Let's get to work.

Observances for the week of July 14, 2024

- Sunday:** 15th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Bonaventure, Bishop and Doctor of the Church
Tuesday: Our Lady of Mount Carmel
Thursday: St. Camillus de Lellis, Priest
Saturday: St. Apollinaris, Bishop and Martyr; BVM
Next Sunday: 16th Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

St. Norbert of Xanten (c. 1075-1134) after a violent conversion experience, was ordained and became an itinerant preacher who founded the Norbertine order. He preached against heresies denying the Blessed Sacrament, which earned him the title "Apostle of the Blessed Sacrament."

Prayer for Truth

Dear Jesus,
As I set out in your name, be with me on every step.
I don't know where you will lead, but I trust that you will be with me and that, for me, that will be enough.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Shake Off the Dust

Our kitchen floor is at least 35 years old, and it's the ugliest color to come out of the '80s. But it's a good, durable floor, and my husband, bless his heart, guards it like it was a finely finished hardwood imported from Brazil.

Every time the kids track mud and sand across its vinyl surface, he immediately gets down on his hands and knees and lovingly wipes the mess away. I'm too impatient to do this myself — *we have kids, so we're going to have a dirty floor*, is my attitude. But this is the hill upon which my husband dies. On hands and knees, scraping dirt off an almost 40-year-old floor, he is the silent, long-suffering sentry, and if it kills him, he will keep these floors pristine. He is Gandalf, and the dirt is the Balrog. *You shall not pass.*

"Shake the dust off your feet." This is what Christ tells his disciples to do when they — and his word — are rejected. Shake the dust off your feet in testimony against them. Why does he say that? It's not an act of dismissal. It's not a thumbed nose or a stuck-out tongue. No, it's an act of caution: *Don't bring it with you. Leave it there.*

When we walk through the world, we pick up a lot of dirt. Misguided notions, disordered priorities, habits, and desires that we never noticed until we realized they left a trail. We come into a situation intending to do what is right, but somehow it all goes sideways, and we walk away from it with detritus clinging to us in places we don't notice. *They wouldn't listen. They'll see, we think. Oh, they'll see. They'll see how right I was.* Pride and vengeance hitch a ride on the soles of our feet, and we track them all through the world.

What to do about this? You can be like me with my ugly old floor. You can shrug your shoulders and say, "It happens, I guess. I'm only human. I meant well."

But here's what would be better: be like my husband. Get down on your knees and get rid of the dirt. Stop the trail in its tracks.

"So they went off and preached repentance." — Mark 6:12

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

Our Catholic grade school is doing a penance service this Lent. Do young children really need to go to Confession? How much sin can they really have?

Answer:

Ask any mom about her children and see how many would say she has a brood of perfect angels! Parents know that kids do things that are wrong ... and they often know they're doing it! Even toddlers have a sense of right and wrong. The Church recognizes that their minds and consciences are not yet fully developed, however, and typically waits until age seven to offer the sacrament of Confession. Around that age and beyond, most young people, when asked, can easily explain why something is wrong.

Confession for children is an excellent way to help them reflect on their actions and accept responsibility for their behavior. It helps them to grow in their understanding of sin and how it affects others. This helps them to form their consciences and make better choices in the future. Most importantly, they learn the value of forgiveness, both given and received. Rather than singling out what's wrong, Confession offers hope and a new start! Children can grow in understanding God's unconditional love and develop a sense of inner dignity that transcends their failings. Not bad for five minutes and an "Our Father" or two!



MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY

St. Polycarp Parishioners for 52 Years

"Serving the People of our Community"

Need Assistance?

Email: dshawver1@att.net or Call: 714-931-8863



DRE #: 00787807

Juan Cevallos, Broker

"Su Agente de Bienes Raices"

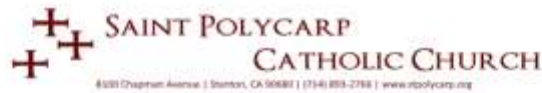
Thinking of Selling or Buying a House?

Give Juan a Call!

Cell: 714-313-6773

Web: www.JuanCevallosHomes.com

11887 Valley View St., Garden Grove, CA 92845



8281 Chapman Avenue | Stanton, CA 95681 | (714) 893-2768 | www.stpolycarp.org

SPONSORSHIP OPPORTUNITIES

FIESTA 2024: SEPTEMBER 13, 14 AND 15, 2024

VENDOR'S BUSINESS NAME: _____
VENDOR'S OWNER/MANAGER NAME: _____
BUSINESS ADDRESS: _____
CONTACT NAME IF DIFFERENT FROM ABOVE: _____
PHONE NO.: _____
EMAIL: _____

Please check the box/es for which sponsorship you are providing:

- \$500.00 Sponsorship** - Display a 3' x 4' business banner (you provide the banner) on our fence between the church and the school for three weekends starting Saturday, August 31, 2024, until the Food Festival weekend to advertise your business. Due to the limited spaces, this request will be accepted on a first come, first served basis. Your banner must be ready and brought to the Parish Office by 12 pm on August 23, 2024.
- \$500.00 Booth Rental** - We will provide a 8' x 8' booth tent for you during the three-days event. Bring your table and chairs. You may display your banner and your merchandise at the booth.
- \$250.00 Sponsorship** - We will verbally recognize your business as a sponsor randomly three times each day during the event.
- Bulletin advertising/recognition.** We will print your business card in our weekly bulletin for three weeks starting the weekend of September 1, 2024, until the Fiesta weekend to advertise your business as a sponsor. You must submit your business card file in the jpeg format by August 16, 2024 to fiesta.polycarp@gmail.com.
 - 1/4 page for \$500 (4 available)
 - 1/8 page for \$250 (16 available)

Submit this completed form along with your sponsorship donation to our parish office:

St. Polycarp Catholic Church
Fiesta 2024
8182 Chapman Ave.
Stanton, CA 95680

Thank you for your support. Contact us as fiesta.polycarp@gmail.com for any questions.

2024 Fiesta Committee

Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai (714) 893-2766

Fr. Luis Segura (714) 893-2766

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

Dcn. Juan Ochoa (714) 830-9924

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766

Karen S., Joana A., YẾN N. & Nelly V. - Front Office (714) 893-2766

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Anh Trâm Trần, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Martin Salazar (Spanish) (714) 418-6349

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Việt Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039

Dcn. Ramiro Lopez (Spanish) (714) 222-3697

Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Henry Hiển Mai (714) 829-0100

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đặng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Kiều Thanh (714) 948-3936

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856-5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033